



DK	Blender i rustfritstål	2
SE	Blender i rostfritt stål	4
FI	Tehosekoitin ruostumatonta terästä.....	6
UK	Blender instainless steel	8
DE	Standmixer aus Rostfreiem Stahl	10
PL	Mikser z matowego staliwa	12

For at De kan få mest glæde af Deres nye blender, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning, før De tager blenderen i brug. Vi anbefaler Dem yderligere at gemme brugsanvisningen, til hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at få genopfrisket blenderens funktioner.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Læs hele brugsanvisningen.
- Brug kun apparatet til det fremstillede formål.
- Ryk aldrig i ledningen, men tag i stedet fat i stikket og træk det forsigtigt ud.
- Ledningen bør holdes væk fra varme overflader.
- Hvis ledningen på dette apparatet bliver beskadiget, må den kun udskiftes på et af fabrikanter angivet værksted, da anvendelse af specielt -værktøj er påkrævet.
- Hvis selve apparatet skulle blive beskadiget, skal det indleveres til en fagmand for reparation. Hvis der foretages uautoriseret indgreb i apparatet bortfalder garantien.
- Børn der befinder sig i nærheden af apparatet, når dette er i brug, bør holdes under opsyn. Apparatet bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun apparatet indendørs.
- Blenderen er ikke til kommerciel brug.

FUNKTIONSOVERSIGT:

1. Prop i låg
2. Låg med påfyldningsshul
3. Blenderglas
4. Motordel
5. Afbryder



FØR BRUG:

Adskil blenderen og afvask blenderglasset med låg, samt knivdelen i mildt sæbevand og aftør denne grundigt før første anvendelse. Motordelen må IKKE nedsænkes i nogen former for væsker!

Sådan samles blenderen:

Læg pakningen ned i knivdelen.

Placer blenderglasset i knivdelen og spænd det fast, ved at dreje blenderglasset med urets retning.

BRUG:

1. Sørg for at kontakten står på 0.
2. Placer blender glasset (inklusive knivdel) forsigtigt på motordelen, så takkerne på de 2 dele passer sammen (drej evt. blenderglasset lidt indtil den falder i hak). Når blenderglasset er faldet i hak, drejes det med uret indtil det sidder helt fast på motordelen.
3. Fyld forsigtigt de ønskede ingredienser i blenderglasset. Fyld max. 1000 ml i, for at undgå overløb.
4. Sæt låget omhyggeligt på og sæt stikket i stikkontakten.
5. Start blenderen ved at dreje knappen til den ønskede position.
 - 1: Lav hastighed
 - 2: Høj hastighed
 - 0: Stop
 - P: (Pulse) manuel puls funktion (høj hastighed)
6. Når ingredienserne har fået den ønskede konsistens, drejes knappen til 0. Tag ikke blenderglasset af motordelen, før kniven står helt stille.

Deres blender er udstyret med en sikkerhedsafbryder, som automatisk afbryder strømmen til motoren, hvis blenderglasset ikke sidder korrekt.

OBS!

- Lad ikke blenderen køre mere end 3 minutter af gangen. Stop i et par minutter og start igen.
- Fjern ikke blenderglasset, mens motoren kører.

- Hæld altid væske i blenderglasset når der skal knuses is.
- Vær opmærksom på at kniven kan blive sløv og /eller skæv hvis man knuser is i blenderen, desuden kan blenderglasset blive ridset.
- Deres blender kan ikke:
 - mose kartofler
 - hakke rått kød
 - piske æggebliver
 - ælte dej

FORSLAG TIL TILBEREDNING I BLENDER

DRINKS

Blenderen er god til drinks, fyld blenderglasset med drikkevarer (min. 1/2 fuld). Vær opmærksom på at der skal være plads nok i blenderglasset til at der kan udvikles skum.

SUPPER, SAUCER, PURÉER

En blender er velegnet til at lave supper, saucer og puréer. Jo mere væske der er i blenderglasset jo mere kan laves af gangen.

Hvis man bruger "tørre" fødevarer såsom kogte grønsager skal man kun lige dække kniven, stoppe undervejs og skrabe maden ned med en plastik spatel, inden der tilsættes flere ingredienser, og man fortsætter.

MAJONÆSE

Hæld æggeblommer, sennep, vineddike i blenderen. Start på laveste hastighed og kørs i 5 sekunder. Imens blenderen er i gang hældes der herefter olie stille og roligt i en lind strøm gennem påfyldningslåget.

Blend indtil majonæsen har den rette konsistens.

DEJ TIL F. EKS. PANDEKAGEDEJ

Hæld først de flydende ingredienser i blenderglasset, herefter hældes de "tørre" ingredienser i. Blend på hastighed 1 eller 2 indtil de "tørre" ingredienser er optaget i væsken.

OBS!

For at blende større ingredienser såsom evt. muskatnødder, vælges pulsfunktionen for at bryde dem i mindre stykker, herefter sættes den på hastighed 2 indtil der er opnået et tilfredsstillende resultat.

RENGØRING

Tør blenderglasset og motordelen af med en varm våd klud, tør efter med en tør klud

For grundig rengøring: tages blenderglasset af motordelen. Vask de enkelte dele med varmt sæbevand.

Efter tørring monteres blenderglasset igen på motordelen

OBS! Kniven er meget skarp.

Det anbefales ikke at vaske nogle af delene i opvaskemaskine

MILJØ TIPS

Et el/elektronik produkt bør, når det ikke længere er funktionsdygtigt, bortskaffes med mindst mulig miljøbelastning. Apparatet skal bortskaffes efter de lokale regler i Deres kommune, men i de fleste tilfælde kan De komme af med produktet på Deres lokale genbrugsstation.

GARANTIE GÆLDER IKKE

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold eller lidt anden form for overlast.
- For fejl som måtte opstå grundet fejl på ledningsnettet.
- Hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og design-siden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR:

Adexi Group

Der tages forbehold for trykfejl i brugsanvisningen

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din blender är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du tar apparaten i bruk. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen om du behöver friska upp minnet om blenderns funktioner vid ett senare tillfälle.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs igenom hela bruksanvisningen.
- Använd endast blendern för dess avsedda ändamål.
- Dra aldrig i sladden, utan fatta ett stadigt tag om kontakten och dra försiktigt ut den ur eluttaget.
- Se till att sladden inte kommer i kontakt med heta föremål.
- Om sladden blir skadad måste den bytas ut av en verkstad som rekommenderats av tillverkaren, eftersom det krävs specialverktyg.
- Om blendern har skadats skall den lämnas till fackman för reparation. Om blendern utsätts för obehöriga reparationer upphävs garantin.
- Barn som befinner sig i närheten av blendern när den är i bruk bör hållas under uppsyn. Blendern ska alltid placeras utom räckhåll för barn.
- Använd endast blendern inomhus.
- Blendern är inte avsedd för kommersiellt bruk.

FUNKTIONSÖVERSIKT:

1. Propp till locket
2. Lock med påfyllningshål
3. Mixerglas
4. Motordel
5. Strömbrytare



FÖRE ANVÄNDNING:

Plocka isär blendern och skölj mixerglas, lock samt knivdel i mild såpvatten och torka dessa grundligt före första användning. Motordelen får INTE nedsänkas i någon sorts vätska!

Så här monterar du blendern:

Placera tätningsringen i knivbasen. Placera behållaren på knivbasen och fäst den genom att vrida behållaren medurs.

ANVÄNDNING:

1. Försäkra dig om att strömbrytaren står på 0.
2. Placera behållaren (tillsammans med knivbasen) försiktigt på motordelen, så att tapparna på båda delarna överensstämmer (försök att vrida behållaren en aning tills den passar). När blenderglaslet er faldet i hak, drejes det med uret indtil det sidder helt fast på motordelen.
3. Fyll försiktigt på önskade ingredienser i mixerglaslet. Fyll på max 1 000 ml för att undvika överfyllning.
4. Sätt på locket ordentligt och sätt i stickkontakten.
5. Starta blendern genom att vrida knappen till önskad position.
 - 1: Låg hastighet
 - 2: Hög hastighet
 - 0: Stopp
 - P: (Puls) manuell pulsfunktion (hög hastighet)
6. När ingredienserna har fått önskad konsistens vrids knappen till 0. Ta inte bort mixerglaslet från motordelen förrän kniven har stannat helt.

Blendern är utrustad med en säkerhetsbrytare som automatiskt bryter strömmen till motorn om mixerglaslet inte sitter korrekt.

OBS!

- Kör inte blendern mer än 3 minuter åt gången. Stäng av ett par minuter och starta igen.
- Ta inte bort mixerglasets under tiden motorn är igång.
- Håll alltid vätska i mixerglasets när du skall krossa is.
- Var uppmärksam på att kniven kan bli slö och/eller skev när man krossar is. Dessutom kan mixerglasets bli repigt.
- Blendern kan inte:
 - mosa potatis
 - mala rått kött.
 - vispa äggvitor.
 - knåda deg

FÖRSLAG TILL TILLREDNING I MIXER

DRINKAR

Blendern är bra till drinkar. Fyll mixerglasets med vätska (min. 1/4 fyllt). Observera att det måste finnas plats för skumbildning i mixerglasets.

SOPPOR, SÅSER, PURÉER

En mixer är lämplig för tillagning av soppor, såser och puréer. Ju mer vätska det är i mixerglasets desto mer kan tillagas åt gången.

Om man använder "torra" råvaror såsom kokta grönsaker skall man bara precis täcka kniven. Stäng av emellanåt och skrapa ned maten med en slickepott innan du tillsätter fler ingredienser.

MAJONNÄS

Håll i äggulor, senap och vinäger i blendern. Starta på lägsta hastigheten och kör i 5 sekunder. Under tiden blendern är igång håller du sedan olja i en svag stråle genom påfyllningshålet i locket. Mixa tills majonnäsen har rätt konsistens.

SMET FÖR EXEMPELVIS PANNKAKOR

Håll först i de flytande ingredienserna i mixerglasets, därefter hålls de "torra" ingredienserna i. Mixa i hastighet 1 eller 2 tills de "torra" ingredienserna är upptagna i vätskan.

OBS!

För att mixa större ingredienser såsom muskotnötter väljer du pulsfunktionen för att bryta dem i mindre bitar. Efter detta väljer du hastighet 2 tills du har uppnått ett resultat som är tillfredsställande.

RENGÖRING

Torka mixerglasets och motordelen med en varm våt trasa. Torka därefter med en torr trasa. För grundlig rengöring: ta bort mixerglasets från motordelen. Diska de enskilda delarna med varmt såpvattnet.

Efter torkning monteras mixerglasets på motordelen igen.

OBS! Kniven är mycket vass.

Vi rekommenderar inte att några av delarna diskas i diskmaskin.

MILJÖTIPS

När elektriska eller elektroniska produkter inte längre fungerar, ska de kasseras på ett sätt så att de orsakar minsta möjliga skada på miljön. Utrustningen ska kasseras i enlighet med lokala miljöbestämmelser. Du kan nästan alltid lämna in sådana produkter till din lokala återvinningsstation.

GARANTIN GÄLLER INTE I FÖLJANDE FALL

- I det fall ovan nämnda inte iakttagas.
- I det fall apparaten har missbrukats, blivit utsatt för våld eller annan form av överbelastning.
- För fel som har uppstått på grund av fel på elnätet.
- I det fall ingrepp har gjorts i apparaten av ej auktoriserad person.

På grund av konstant utveckling av våra produkter både på funktions- och designsidan förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

IMPORTÖR:

Adexi Group

Förbehåll för tryckfel i bruksanvisningen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta tehosekoittimestasi. Suosittelemme, että säilytät ohjeet myöhempää tarvetta varten.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

- Lue käyttöohjeet kokonaan.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen.
- Älä koskaan vedä johdosta, vaan irrota pistoke ottamalla siitä tiukasti kiinni ja vetämällä se varovasti pistorasiasta.
- Älä laita johtoa kuumille pinnoille.
- Jos johto vaurioituu, se on vaihdettava valtuutetussa huolto liikkeessä, jossa on korjaamiseen tarvittavat erikoistyökalut.
- Jos laite vaurioituu, vie se asiantuntijalle korjattavaksi. Jos korjauksen suorittaa joku muu kuin huolto liikkeen edustaja, takuu ei ole enää voimassa.
- Valvo laitteen lähellä olevia lapsia laitetta käytettäessä. Laite on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Vain sisäkäyttöön.
- Tehosekoitinta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

TOIMINNOT

1. Irrotettava kannen korkki
2. Täyttöaukollinen kansi
3. Sekoitusastia
4. Moottoriosia
5. Käyttökytkin



ENNEN KÄYTTÖÄ:

Irrota laitteen osat ennen ensimmäistä käyttökertaa ja pese sekoitusastia, kansi ja teräosa miedolla pesuaineella ja kuivaa ne huolellisesti. Moottoriosaa EI SAA upottaa mihinkään nesteeseen!

Tehosekoittimen kokoaminen:

Aseta tiivisterengas terän alustaan. Aseta lasiosa terän alustan päälle ja kiinnitä kiertämällä lasiosaa myötapäivään.

KÄYTTÖ:

1. Varmista, että valintakytkin on asennossa 0.
2. Aseta lasiosa (ja terä) varovasti moottoriosan päälle siten, että osien tapit menevät yhteen (voit kiertää lasiosaa kevyesti, kunnes se on oikeassa kohdassa). Kun olet asettanut lasiosan oikeaan kohtaan, kiinnitä se sitten moottoriosaan kiertämällä myötapäivään.
3. Lisää haluamasi ainekset varovasti sekoitusastiaan. Älä täytä sekoitusastiaa yli 1000 ml:n, jotta se ei vuoda yli.
4. Aseta kansi varovasti paikalleen ja laita pistoke pistorasiaan.
5. Käynnistä tehosekoitin kääntämällä valintakytkin haluamaasi asentoon.
1: Pieni nopeus
2: Suuri nopeus
0: Pysäytys
P: (Pulssi) manuaalinen pulssitoiminto (suuri nopeus)
6. Kun sekoitettavien aineiden koostumus on sopiva, käännä valintakytkin asentoon 0. Älä irrota sekoitusastiaa moottoriosasta ennen kuin terä on täysin pysähtynyt.

Tehosekoitin on varustettu turvakytkimellä, joka katkaisee virransyötön automaattisesti, ellei sekoitusastiaa ole kiinnitetty kunnolla.

HUOM!

- Anna tehosekoittimen käydä kerrallaan korkeintaan 3 minuuttia. Pysäytä muutaman minuutin ajaksi ja käynnistä uudelleen.
- Älä irrota sekoitusastiaa moottorin toimiessa.
- Jos käytät tehosekoitinta jään murskaamiseen, lisää sekoitusastiaan aina hieman nestettä.

- Huomaa, että terä voi tylsyä ja/tai taipua, jos käytät tehosekoitinta jään murskaamiseen. Sekoitustastia saattaa myös naarmuuntua.
- Tehosekoittimella ei voi
 - soseuttaa perunoita
 - jauhaa raakaa lihaa
 - vatkata munanvalkuaisia
 - vaivata taikinaa.

VINKKEJÄ TEHOSEKOITTIMEN KÄYTTÖÖN

JUOMAT

Tehosekoitin soveltuu erinomaisesti juomasekoitusten tekemiseen. Aseta juoman ainekset sekoitustastiaan (täyttöaste vähintään 1/4). Huomioi, että sekoitustastiaan on jätettävä tarpeeksi tilaa muodostuvalle vaahdolle.

KEITOT, KASTIKKEET, SOSEET

Tehosekoittimella on helppo valmistaa keitot, kastikkeet ja soseet. Mitä enemmän sekoitustastiassa on nestettä, sitä suuremman määrän voi valmistaa kerralla. Jos käytät ”kuivia” ruokia, kuten keitettyjä vihanneksia, laita astiaan aineksia vain sen verran, että terä peittyy. Pysäytä laite aina välillä käytön aikana ja kaavi ainekset muovilastalla terästä ja astian seinämistä ennen kuin lisää aineksia ja jatkat käyttöä.

MAJONEESI

Laita sekoitustastiaan munankeltuaiset, sinappi ja viinietikka. Käytä tehosekoitinta pienimmällä nopeudella noin 5 sekunnin ajan. Anna sekoittimen pyöriä ja lisää kannen täyttöaukon kautta öljy hyvin hitaasti ja varovasti, ohuena nauhana kaataen.

Sekoita, kunnes majoneesin koostumus on sopiva.

TAIKINA (PANNUKAKKUIHIN YMS.)

Laita sekoitustastiaan ensin nestemäiset ja sitten ”kuivat” ainekset. Sekoita 1- tai 2-nopeudella, kunnes kuivat aineet ovat sekoittuneet nesteeseen.

HUOM.!

Jos haluat sekoittaa isompia aineksia, kuten muskottipähkinää, käytä ensin pulssitoimintoa murskataksesi ne pienemmiksi paloiksi ja sitten 2-nopeutta, kunnes saavutat haluamasi tuloksen.

PUHDISTUS

Pyyhi sekoitustastia ja moottoriosia kuumalla kostealla liinalla ja kuivaa sen jälkeen kuivalla liinalla.

Perusteellinen puhdistus: irrota sekoitustastia moottoriosasta. Pese yksittäiset osat kuumalla saippuavedellä.

Kuivaa osat ja aseta sekoitustastia takaisin moottoriosan päälle.

HUOM.! Terä on erittäin terävä.

Emme suosittele osien pesemistä astianpesukoneessa.

YMPÄRISTÖVINKKI

Kun sähkölaitetta ei enää käytetä, se on hävitettävä siten, että ympäristölle aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa. Laite on hävitettävä paikallisten säännösten mukaisesti. Sähkölaitteet voi usein toimittaa kierrätyskeskukseen.

TAKUU EI OLE VOIMASSA

- jos edellä mainittuja ohjeita ei noudateta.
- jos laitetta on käsitelty väärin, rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita.
- jos syntyneet viat johtuvat sähköverkon vioista.
- jos laitetta on korjattu luvattomasti.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta

MAAHANTUOJA:

Adexi Group

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

To get the best out of your new blender, please read these instructions carefully before using it for the first time. We also recommend that you save them in case you need them at a later point to remind yourself of the blender's functions.

IMPORTANT SAFETY MEASURES

- Read the user instructions all the way through.
- Use the appliance for its intended purpose only.
- Never pull on the cord; to unplug from the socket, grasp the plug firmly and pull carefully.
- Keep the cord away from hot surfaces.
- Should the cord become damaged, it must be replaced at a workshop specified by the manufacturer, as special tools are required.
- Should the appliance itself become damaged, it must be taken to a specialist for repair. If the appliance is subjected to unauthorised repairs the guarantee will become void.
- Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is being used. The appliance should be kept out of the reach of children.
- For indoor use only.
- The blender is not for commercial use.

OVERVIEW OF FUNCTIONS:

1. Removable cap in lid
2. Lid with filling hole
3. Blender goblet
4. Motor section
5. Switch



BEFORE USE:

Before using for the first time, take the blender apart and wash the blender goblet, lid and blade section in mild detergent and dry them thoroughly. Do NOT immerse the motor section in any form of liquid!

How to assemble the blender:

Place the sealing ring in the knife base. Place the blender glass on the knife base and fasten it by turning the blender glass clockwise.

USE:

1. Ensure that the knob is at 0.
2. Place the blender glass (including the knife base) carefully on the motor section, in a way so the taps on both parts matches (try to turn the blender glass slightly until it fits). When the blender glass fits over the motor section, then fasten the blender glass onto the motor section by turning it clockwise.
3. Place the required ingredients carefully in the blender goblet. Do not fill any higher than 1000 ml, otherwise it may overflow.
4. Carefully attach the lid, and plug the blender in.
5. Start the blender by turning the knob to the required position.
 - 1: Low speed
 - 2: High speed
 - 0: Stop
 - P: (Pulse) manual pulse function (high speed)
6. Once the ingredients have reached the desired consistency, turn the knob to 0. Do not remove the blender goblet from the motor section until the blade has stopped moving completely.

Your blender is equipped with a safety switch, which automatically cuts off the power to the motor if the blender goblet is not correctly fitted.

NB!

- Do not leave the blender running for more than 3 minutes at a time. Stop for a few minutes and start again.
- Do not remove the blender goblet while the motor is running.
- Always pour some liquid into the blender goblet if you are using it to crush ice.

- Please note that the blade may become blunt and/or bent if you use the blender for crushing ice. The blender goblet may also become scratched.
- Your blender cannot:
 - mash potatoes
 - mince raw meat
 - whisk egg whites
 - knead dough

SUGGESTIONS FOR FOOD PREPARATION USING YOUR BLENDER

DRINKS

Your blender is ideal for mixing drinks. Place the drink ingredients in the blender goblet (at least 1/4 full). Please note that you must leave enough room in the blender goblet for foam to form.

SOUPS, SAUCES, PURÉES

A blender is ideal for making soups, sauces and purées. The more liquid there is in the goblet the greater the quantity produced at a time.

If you use “dry” foods, such as boiled vegetables, fill to just cover the blade and stop part way through blending to scrape the food from the blades and sides using a plastic spatula, before adding more ingredients and continuing.

MAYONNAISE

Place egg yolks, mustard and wine vinegar in the blender. Start at the lowest speed and blend for 5 seconds. While the blender is going, pour in the oil very slowly and carefully in a thin stream through the filling hole in the lid.

Blend until the mayonnaise reaches the right consistency.

BATTER (FOR PANCAKES ETC)

First put the liquid ingredients into the blender goblet, then the “dry” ingredients. Blend at speed 1 or 2 until the “dry” ingredients have been assimilated into the liquid.

NB!

To blend larger ingredients such as nutmeg, choose the pulse function to break them up into smaller pieces, and then set the blender to speed 2 until a satisfactory result is achieved.

CLEANING

Wipe the blender goblet and motor section with a hot damp cloth, and then wipe again using a dry cloth.

For more thorough cleaning: remove the blender goblet from the motor section. Wash the individual parts in hot soapy water.

After drying, attach the goblet to the motor section again.

NB! The blade is extremely sharp.

We do not recommend washing any of the parts in a dishwasher

ENVIRONMENTAL ADVICE

Once any electrical or electronic product is no longer functional, it should be disposed of in such a way as to cause minimum environmental damage. The equipment should be disposed of in accordance with the rules of your local council, but in most cases you can dispose of such products at your local recycling centre.

THE GUARANTEE DOES NOT APPLY

- If the instructions given above are not observed.
- If the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage.
- For faults that may have arisen as a result of faults in your electricity supply.
- If the appliance has been subject to unauthorised repairs.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

Importer:

Adexi Group

We take reservations for printing errors.

Bevor Sie Ihren neuen Mixer erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Bewahren Sie die Anleitung bitte auf, um sich jederzeit über die Funktionen des Mixers informieren zu können.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung gründlich durch.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken.
- Nie am Kabel ziehen, um den Stecker zu ziehen – den Stecker fest greifen und vorsichtig aus der Steckdose ziehen.
- Das Kabel von heißen Flächen fernhalten.
- Sollte das Kabel beschädigt sein, ist es von einer vom Hersteller autorisierten Werkstatt auszuwechseln, da hierfür Spezialwerkzeuge erforderlich sind.
- Sollte das Gerät defekt sein, muss es von einem Fachmann repariert werden. Bei Reparatur durch eine nicht autorisierte Person erlischt die Garantie.
- Achten Sie auf Kinder, die sich in der Nähe des laufenden Gerätes aufhalten. Das Gerät außer Reichweite von Kindern halten.
- Darf nur im Innenbereich verwendet werden.
- Der Mixer ist nicht für kommerzielle Zwecke vorgesehen.

FUNKTIONSÜBERSICHT:

1. Abnehmbare Kappe im Deckel
2. Deckel mit Einfüllöffnung
3. Mixbecher
4. Motoreinheit
5. Schalter



VOR DER INBETRIEBNAHME:

Vor der ersten Benutzung den Mixer auseinandernehmen und Mixbecher, Deckel und Messereinsatz mit mildem Reiniger säubern und gründlich trocknen. Die Motoreinheit NIE in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!

Zusammenbau des Mixers:

Bringen Sie den Dichtungsring an der Messerbasis an.

Platzieren Sie das Mixerglas auf der Messerbasis und verriegeln Sie es, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.

ANWENDUNG:

1. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in Stellung 0 befindet.
2. Platzieren Sie das Mixerglas (einschließlich der Messerbasis) vorsichtig so auf der Motorsektion, dass die Tüllen der beiden Teile ineinanderpassen (drehen Sie das Mixerglas etwas, bis es passt). Wenn das Mixerglas über die Motorsektion passt, verriegeln Sie es auf der Motorsektion, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.
3. Die Zutaten vorsichtig in den Mixbecher einfüllen. Die maximale Füllmenge beträgt 1.000 ml, ansonsten kann das Mixgut überlaufen.
4. Den Deckel vorsichtig aufsetzen und den Stecker in die Steckdose stecken.
5. Den Mixer durch Drehen des Schalters in die gewünschte Position einschalten.
1: Niedrige Geschwindigkeit
2: Hohe Geschwindigkeit
0: Stopp
P: (Impuls) manuelle Impulsfunktion (hohe Geschwindigkeit).
6. Wenn das Mixgut die gewünschte Konsistenz erreicht hat, den Schalter auf 0 stellen. Den Mixbecher erst dann von der Motoreinheit abnehmen, wenn der Messereinsatz völlig zum Stillstand gekommen ist.

Ihr Mixer ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der die Stromzufuhr automatisch unterbricht, wenn der Mixbecher nicht korrekt auf sitzt.

ACHTUNG!

- Den Mixer nie länger als jeweils 3 Minuten laufen lassen. Schalten Sie ihn für einige Minuten aus und dann wieder an.
- Den Mixbecher nie bei laufendem Motor abnehmen.
- Stets auch etwas Flüssigkeit in den Becher einfüllen, wenn Sie Eis zerkleinern möchten.
- Beachten Sie, dass die Messereinheit stumpf und/oder krumm werden kann, wenn Sie mit dem Mixer Eis zerkleinern. Der Mixbecher kann dabei zerkratzt werden.
- Für folgende Zwecke ist der Mixer nicht geeignet:
 - Kartoffeln pürieren
 - rohes Fleisch hacken
 - Eiweiß schlagen
 - Teig kneten

ANWENDUNGSVORSCHLÄGE FÜR IHREN MIXER

MIXGETRÄNKE

Der Mixer ist ideal für die Zubereitung von Mixgetränken geeignet. Füllen Sie dazu die Zutaten in den Mixbecher ein (mind. bis zu 1/4 der Füllhöhe). Beachten Sie bitte, dass im Mixbecher genügend Platz für den beim Mixen entstehenden Schaum bleiben muss.

SUPPEN, SAUCEN, PÜREES

Ein Mixer eignet sich ideal zur Zubereitung von Suppen, Saucen und Pürees. Je mehr Flüssigkeit sich im Mixbecher befindet, desto größer die produzierte Menge.

Bei „trockenem“ Mixgut, wie z.B. gekochtem Gemüse, nur so viel einfüllen, dass die Messereinheit bedeckt ist, und den Mixer immer wieder ausschalten, bevor Sie nachfüllen, um das Gut mit einem Plastikspatel vom Messer und den Seiten abzuschaben.

MAYONNAISE

Eigelb, Senf und Weissig in den Mixbecher einfüllen. Bei niedriger Geschwindigkeit 5 Sekunden lang mixen. Während des Mixens das Öl langsam in einem dünnen Strom durch die Einfüllöffnung im Deckel zugeben. So lange mixen, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.

TEIG (FÜR PFANNKUCHEN ETC.)

Zuerst die flüssigen Zutaten in den Mixbecher einfüllen, dann die „trockenen“. Auf Stufe 1 oder 2 mixen, bis sich die „trockenen“ Zutaten in der Flüssigkeit aufgelöst haben.

ACHTUNG!

Größere Zutaten, z.B. Muskatnuss, zunächst mit der Impulsfunktion in kleinere Stücke zerkleinern und dann mit Stufe 2 bearbeiten, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

REINIGUNG

Mixbecher und Motoreinheit mit einem warmen feuchten Tuch abwischen und dann mit einem trockenen Tuch abtrocknen.

Gründliche Reinigung: Mixbecher von der Motoreinheit abnehmen. Die einzelnen Teile in warmem Seifenwasser spülen.

Nach dem Trocknen den Mixbecher auf die Motoreinheit aufsetzen.

ACHTUNG! Das Messer ist sehr scharf.

Das Reinigen der Teile in der Spülmaschine ist nicht empfehlenswert.

UMWELTHINWEIS

Ein nicht mehr funktionsfähiges Elektrogerät sollte auf möglichst umweltfreundliche Weise entsorgt werden. Die Entsorgung hat gemäß den örtlichen Bestimmungen zu erfolgen; in den meisten Fällen können Sie derartige Produkte bei Ihrer Recyclingstation vor Ort abgeben.

DIE GARANTIE ERLISCHT

- wenn die obigen Hinweise nicht befolgt wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß bedient oder auf irgendeine andere Weise beschädigt wurde.
- bei Defekten, die durch Fehler Ihrer Stromversorgung verursacht wurden.
- wenn das Gerät von einer nicht autorisierten Person repariert wurde.

Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Produktänderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

IMPORTEUR:

Adexi Group
Irrtümer und Fehler vorbehalten.

Aby móc skorzystać ze wszystkich funkcji blendera, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami. Zaleca się zachowanie instrukcji na przyszłość w razie potrzeby przypomnienia sobie funkcji blendera.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- Należy uważnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Używać urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie ciągnąć za przewód sieciowy; przy odłączaniu mocno uchwycić wtyczkę i ostrożnie wyjąć ją z gniazdka.
- Przewód sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego oddać urządzenie do punktu serwisowego wskazanego przez producenta, gdyż wymiana przewodu wymaga użycia specjalnych narzędzi.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia oddać je do naprawy specjalistom. Naprawa urządzenia przez nieupoważnione osoby powoduje unieważnienie gwarancji.
- Uważać na dzieci znajdujące się w pobliżu włączonego urządzenia. Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Używać wyłącznie w pomieszczeniach zadaszonych.
- Blender nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych.

OPIS URZĄDZENIA

1. Zdejmowana nasadka na pokrywkę
2. Pokrywka z otworem
3. Pojemnik ze skalą
4. Moduł silnika
5. Wyłącznik



PRZED UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je rozłożyć na części, umyć pojemnik, pokrywkę i ostrze wodą za pomocą łagodnego detergentu i dokładnie je wytrzeć. NIE zanurzać silnika w żadnym płynie!

Montaż blendera

Umieść pierścień uszczelniający w podstawie noża.

Umieść szklany element blendera w podstawie i przymocuj go, przekręcając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara

UŻYTKOWANIE:

1. Sprawdź, czy pokrętko znajduje się w położeniu 0.
2. Ostrożnie umieść szklany element blendera (razem z podstawą noża) na module silnika, tak aby zaczepy znajdujące się po obu stronach pasowały do siebie (spróbuj dopasować szklany element, przekręcając go delikatnie). Po dopasowaniu elementu szklanego do modułu silnika przymocuj go, przekręcając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
3. Włóż ostrożnie odpowiednie składniki do pojemnika. Zawartość pojemnika nie powinna przekraczać 1000 ml; w przeciwnym razie może dojść do jej wylania.
4. Starannie załóż pokrywkę i podłącz blender do sieci elektrycznej.
5. Włącz blender ustawiając pokrętko we właściwym położeniu.
 - 1: Mała prędkość
 - 2: Duża prędkość
 - 0: Zatrzymanie
 - P (Puls) włączenie ręczne (duża prędkość)
6. Po uzyskaniu odpowiedniej konsystencji składników ustaw pokrętko w położeniu 0. Nie zdejmuj pojemnika z modułu silnika przed całkowitym zatrzymaniem się ostrza.

Blender jest wyposażony w wyłącznik bezpieczeństwa, który automatycznie odcina zasilanie od silnika, jeśli pojemnik nie jest prawidłowo zamocowany.

UWAGA!

- Nie włączać blendera na więcej niż 3 minuty ciągłej pracy. Po upływie tego czasu zatrzymać urządzenie na kilka minut i włączyć ponownie.
- Nie zdejmować pojemnika podczas pracy silnika.
- W razie kruszenia lodu zawsze włączyć do pojemnika trochę płynu.
- Należy pamiętać, iż kruszenie lodu w blenderze może spowodować stępienie i/lub wygięcie ostrza. Ponadto może dojść do porysowania pojemnika.
- Blendera nie należy używać do:
 - ugniatania ziemniaków,
 - mielenia surowego mięsa,
 - ubijania piany z białek,
 - ugniatania ciasta.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZYGOTOWYWANIA DAŃ W BLENDERZE NAPOJE

Blender doskonale nadaje się do przygotowywania napojów. Składniki należy włożyć do pojemnika (tak aby wypełniły go co najmniej do poziomu 1). W pojemniku musi zostać odpowiednia ilość wolnego miejsca na wytworzenie się piany.

ZUPY, SOSY, PURÉE

Blender doskonale nadaje się do przygotowywania zup, sosów i purée. Im więcej płynu w pojemniku, tym większa jednorazowo wytwarzana porcja potrawy.

W przypadku niepłynnych składników, np. gotowanych warzyw, pojemnik należy wypełnić jedynie do poziomu, przy którym zakryte zostaje ostrze. Miksowanie należy po jakimś czasie przerwać w celu zdrapania składników z ostrzy i ścianek pojemnika za pomocą plastikowej łopatką. Następnie należy dodać resztę składników i kontynuować.

MAJONEZ

Umieścić żółtka, musztardę i ocet winny w blenderze. Miksowanie rozpocząć od najniższej prędkości i miksować przez 5 sekund. W trakcie miksowania bardzo powoli i ostrożnie włączyć oliwę przez otwór w pokrywce.

Miksować do czasu uzyskania przez majonez odpowiedniej konsystencji.

CIASTO (NA NALENIKI ITP)

Najpierw umieścić w blenderze składniki płynne, następnie stałe. Miksować przez 1 lub 2 minuty, aż składniki stałe utworzą z płynnymi jednolitą masę.

UWAGA!

Aby zmiksować większe składniki, np. gałkę muszkatołową, należy wybrać funkcję "puls", aby rozdrobnić je na mniejsze kawałki, a następnie ustawić prędkość miksowania 2 do czasu uzyskania satysfakcjonującej konsystencji.

CZYSZCZENIE

Pojemnik i moduł silnika przetrzeć ściereczką zwilżoną w gorącej wodzie, a następnie ściereczką suchą.

Dokładne czyszczenie: Zdjąć pojemnik z modułu silnika. Umyć poszczególne części w gorącym roztworze wody i mydła.

Po wysuszeniu nałożyć z powrotem pojemnik na moduł silnika.

UWAGA! Ostrze jest bardzo ostre.

Nie zaleca się mycia jakiegokolwiek części w zmywarce.

OCHRONA RODOWISKA

Wszelkie nie funkcjonujące już urządzenia elektryczne i elektroniczne powinny być usunięte w taki sposób, aby zminimalizować ich zagrożenie dla środowiska naturalnego. Utylizacja urządzenia powinna być przeprowadzona zgodnie z zaleceniami władz lokalnych, jednak w większości przypadków tego typu urządzenia mogą być oddane do lokalnych zakładów utylizacyjnych.

**GWARANCJA NIE OBEJMUJE
NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKÓW:**

- Nieprzestrzeganie podanych powyżej instrukcji.
- Użytkowanie urządzenia niezgodne z jego przeznaczeniem, nieostrożne użytkowanie oraz spowodowanie różnej postaci uszkodzeń.
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym działaniem sieci elektrycznej.
- Przeprowadzanie napraw urządzenia przez nieupoważnione osoby.

Z powodu ciągłego udoskonalania naszych produktów w zakresie ich działania i wzornictwa zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach bez uprzedzenia.

IMPORTER

Adexi Group

Z zastrzeżeniem ew. błędów w druku

